



Висока школа струковних студија за васпитаче „Михаило Палов“ у Вршцу  
Școala de Înalte Studii de Specialitate pentru Educatori „Mihailo Palov” din Vârșeț  
Mihailo Palov Óvóképző Szakfőiskola Versec  
Preschool Teacher Training College „Mihailo Palov” in Vrsac

Omladinski trg 1, 26300 Vršac // tel./fax: 013/832-517 // e-mail: [vsvassekreterar@hemo.net](mailto:vsvassekreterar@hemo.net) // web: [www.uskolavrsac.edu.rs](http://www.uskolavrsac.edu.rs)  
Висока школа струковних студија за васпитаче  
"МИХАИЛО ПАЛОВ"

Дел. број: 447/20  
Датум: Вршац, 28.9.2020.

На основу члана 202. Закона о раду члана („Сл.гласник“ 24/2005, 61/2005, 54/2009, 32/2013 и 75/2014) и члана 90. Закона о високом образовању („Сл.гласник“ РС бр. 88/2017, 27/18 и 73/18) и члана 22. Правилника о раду Високе школе струковних студија за васпитаче „Михаило Палов“ у Вршцу (дел.бр.48/20 од 29.1.2020.) закључује се

## У Г О В О Р О РАДНОМ АНГАЖОВАЊУ НАСТАВНИКА

### Члан 1.

Предмет овог уговора је регулисање међусобних права, обавеза и одговорности између послодаваца и запосленог.

### Члан 2.

Уговорне стране су Висока школа струковних студија за образовање васпитача "Михаило Палов" у Вршцу, Омладински трг 1, (у даљем тексту: послодавац) коју заступа директорица Јелена Пртљага и Маринел Негру, јмбг 2210971860016 (у даљем тексту: наставник) са пребивалиштем у Вршцу, у улици Стевана Немање бр.86/2.

### Члан 3.

Због немогућности да обезбеди наставника у школској 2020/21 години за извођење предавања, вежби и испита из предмета Методика развоја говора 1 и 2 (на основним студијама) и Методика развоја говора и припрема за почетак читања и писања (на мастер студијама) уговорне стране су сагласне да се за наведени предмете, као извођач наставе, вежби и испита ангажује Маринел Негру. Активности из претходног става ће се реализовати у интервалима од 1.10.2020. до 15.6.2021. године и од 01.9.2021. до 15.10.2021.

### Члан 4.

Наставник се обавезује да извођењем наставе, вежби и испита сагласно наставном плану и програму послодаваца почне од 1.10.2020. године. Место рада наставника је Вршац.

### Члан 5.

Послодавац се обавезује да наставнику за обављени рад исплати накнаду, према Уредби о коефицијентима за обрачун и исплату плата запослених у јавним службама-високом образовању сходно броју часова из члана 3. овог уговора, према цени коју утврди Влада Републике Србије, за месец у коме се иста исплаћује.  
Послодавац ће на основу одредби из овог члана ангажованом наставнику исплаћивати, укупно нето 24.000,00 динара месечно.

Члан.6.

У моменту потписивања Уговора код послодавца је на снази Колективни уговор дел.бр.48/20 од 29.1.2020.

Наставник изјављује да је упознат са садржином Обавештења о забрани вршења злостављања на раду и да је лице задужено за подршку и покретање поступка председник Синдиката.

Члан 7.

За време обављања послова из члана 3.овог уговора, наставник има право на заштиту на раду, утврђену општим правним актима којима се регулише делатност Високог образовања.

Члан 8.

Радно ангажовање који је засновано овим уговором, странке могу прекинути споразумним раскидом, отказом наставника послодавцу односно отказом послодавца наставнику.

Отказ уговора о раду наставник доставља послодавцу у писаној форми, најмање 15 дана пре дана који је наведен као дан престанка радног односа.

Отказ уговора о радном ангавању послодавац доставља наставнику у писаној форми, ако за то постоји оправдани разлог који се односи на радну способност запосленог, његовог понашања и потребе послодавца.

За све што овим уговором није предвиђено, а односи се на оправдане разлоге, услове, поступак и посебну заштиту од отказа, отказни рок и новчану накнаду поводом отказа и примењују се Закони и друга општа акта наведени у заглављу уговора и као и одредбе члана 4.овог уговора.

Члан 9.

Наставник изјављује да нема здравствена ограничења која могу утицати на квалитетно и несметано обављање послова предвиђених овом уговором.

Члан 10.

Измене и допуне овог уговора могу се извршити само уз сагласност уговорних страна, у писаној форми и након потписивања чине саставни део овог уговора.

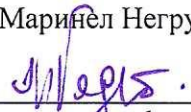
Члан.11.

Овај уговор је састављен у 4 истоветна примерка од којих ангажовани наставник добија 1, а послодавац задржава 3 примерка за своје потребе.

УГОВОРНЕ СТРАНЕ

др Јелена Пртљага  
  
директорица



др Маринел Негру  
  
ванредни професор





УЧИТЕЉСКИ ФАКУЛТЕТ  
УНИВЕРЗИТЕТ У БЕОГРАДУ

Краљице Наталије 43, 11000 Београд

Тел: 011/3615-225, 2686-787

Факс: 011/2641-060

E-mail: dekanat@uf.bg.ac.rs

www.uf.bg.ac.rs

Број: 7137

Датум: 22.9.2020.

Висока школа струковних студија за васпитаче

"МИХАИЛО ПАЛОВ"

Дел. број:

434120  
22.9.2020.

Датум:

В Р Ш А Ц

На основу члана 90. Закона о високом образовању („Службени гласник РС“, број 88/2017, 27/2018 – др. закон, 73/2018, 67/2019 и 6/2020 – др. закони), члана 8, став 2 и члана 9. Правилника о давању сагласности за рад наставника и сарадника Универзитета у Београду у другој високошколској установи (“Гласник Универзитета у Београду“, број 132/2006 и 153/2009) и одлуке Наставно-научног већа Учитељског факултета од 16. 09. 2020. године, даје се

## САГЛАСНОСТ

за рад наставника у другој високошколској установи, у своје име и за свој рачун, односно код другог послодавца изван Универзитета у Београду

### I

Даје се сагласност за рад **проф. др Мринелу Негруу, ванредном професору** за уже научну област **Методика наставе румунског језика и књижевности** запосленом са пуним радним временом, за рад:

1. У другој високошколској установи, и то на **Високој школи струковних студија за васпитаче „Михаило Палов“ у Вршцу**, под следећим условима:
2. У своје име и за свој рачун;
3. Код другог послодавца.

### II

Наставник ће изводити наставу и испите из уже научне области за коју је биран у звање по студијском програму факултета у школској 2020/21. години.

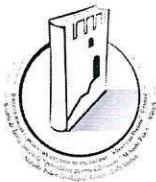
### III

Наставник ће изводити наставу до 1/3 од пуног радног времена, и то по распореду Факултета, у просторијама Факултета.



ДЕКАН ФАКУЛТЕТА

проф. др Данимир Мандић



Висока школа струковних студија за васпитаче „Михаило Палов“ у Вршцу  
Școala de Înalte Studii de Specialitate pentru Educatori „Mihailo Palov” din Vârșeț  
Mihailo Palov Óvóképző Szakfőiskola Versec  
Preschool Teacher Training College „Mihailo Palov” in Vrsac

Omladinski trg 1, 26300 Vršac // tel./fax: 013/832-517 // e-mail: [vsvassekretar@hemo.net](mailto:vsvassekretar@hemo.net) // web: [www.uskolavrsac.edu.rs](http://www.uskolavrsac.edu.rs)

Високе школе „МИХАИЛО ПАЛОВ”

Дел. бр.: 598-1/21

Датум: Вршац, 15.11.2021.

На основу члана 202. Закона о раду члана („Сл.гласник“ 24/2005, 61/2005, 54/2009, 32/2013 и 75/2014) и члана 90. Закона о високом образовању („Сл.гласник“ РС бр. 88/2017, 27/18 и 73/18) и члана 22. Правилника о раду Високе школе струковних студија за васпитаче“ Михаило Палов“ у Вршцу (дел.бр.48/20 од 29.1.2020.) закључује се

## У Г О В О Р О Р А Д Н О М А Н Г А Ж О В А Њ У НАСТАВНИКА

### Члан 1.

Предмет овог уговора је регулисање међусобних права, обавеза и одговорности између послодавца и запосленог.

### Члан 2.

Уговорне стране су Висока школа струковних студија за образовање васпитача "Михаило Палов" у Вршцу, Омладински трг 1 (у даљем тексту: послодавац) коју заступа директорица Јелена Пртљага и Маринел Негру, јмбг 2210971860016 (у даљем тексту: наставник) са пребивалиштем у Вршцу, у улици Стевана Немање бр.86/2.

### Члан 3.

Због немогућности да обезбеди наставника у школској 2021/22 години за извођење предавања, вежби и испита из предмета Методика развоја говора 1 и 2 (на основним студијама) и Методика развоја говора и припрема за почетак читања и писања (на мастер студијама) уговорне стране су сагласне да се за наведени предмете, као извођач наставе, вежби и испита ангажује Маринел Негру. Активности из претходног става ће се реализовати у интервалима од 16.11.2021. до 30.6.2022. године и од 01.9.2022. до 15.10.2022.

### Члан 4.

Наставник се обавезује да извођењем наставе, вежби и испита сагласно наставном плану и програму послодавца почне од 16.11.2021. године. Место рада наставника је Вршац.

### Члан 5.

Послодавац се обавезује да наставнику за обављени рад исплати накнаду, према Уредби о коефицијентима за обрачун и исплату плата запослених у јавним службама-високом образовању сходно броју часова из члана 3. овог уговора, према цени коју утврди Влада Републике Србије, за месец у коме се иста исплаћује. Послодавац ће на основу одредби из овог члана ангажованом наставнику исплаћивати, укупно нето 24.000,00 динара месечно.



Члан.6.

У моменту потписивања Уговора код послодавца је на снази Колективни уговор дел.бр.48/20 од 29.1.2020.

Наставник изјављује да је упознат са садржином Обавештења о забрани вршења злостављања на раду и да је лице задужено за подршку и покретање поступка председник Синдиката.

Члан 7.

За време обављања послова из члана 3.овог уговора, наставник има право на заштиту на раду, утврђену општим правним актима којима се регулише делатност Високог образовања.

Члан 8.

Радно ангажовање који је засновано овим уговором, странке могу прекинути споразумним раскидом, отказом наставника послодавцу односно отказом послодавца наставнику.

Отказ уговора о раду наставник доставља послодавцу у писаној форми, најмање 15 дана пре дана који је наведен као дан престанка радног односа.

Отказ уговора о радном ангавању послодавац доставља наставнику у писаној форми, ако за то постоји оправдани разлог који се односи на радну способност запосленог, његовог понашања и потребе послодавца.

За све што овим уговором није предвиђено, а односи се на оправдане разлоге, услове, поступак и посебну заштиту од отказа, отказни рок и новчану накнаду поводом отказа и примењују се Закони и друга општа акта наведени у заглављу уговора и као и одредбе члана 4. овог уговора.

Члан 9.

Наставник изјављује да нема здравствена ограничења која могу утицати на квалитетно и несметано обављање послова предвиђених овом уговором.

Члан 10.

Измене и допуне овог уговора могу се извршити само уз сагласност уговорних страна, у писаној форми и након потписивања чине саставни део овог уговора.

Члан.11.

Овај уговор је састављен у 4 истоветна примерка од којих ангажовани наставник добија 1, а послодавац задржава 3 примерка за своје потребе.

УГОВОРНЕ СТРАНЕ

др Јелена Пртљача

  
директорица



др Маринел Негру

  
ванредни професор



УЧИТЕЉСКИ ФАКУЛТЕТ  
УНИВЕРЗИТЕТ У БЕОГРАДУ

Краљице Наталије 43, 11000 Београд

Тел: 011/3615-225, 2686-787

Факс: 011/2641-060

E-mail: dekanat@uf.bg.ac.rs

www.uf.bg.ac.rs

Број: 7186

Датум: 12.11.2021.

Висока школа „Михаило Палов“ за васпитаче  
Деп. број: 598/21  
Датум: 15.11.2021.  
В Р Ш А Ц

На основу члана 90. Закона о високом образовању („Службени гласник РС“, број 88/2017, 27/2018 – др. закон, 73/2018, 67/2019, 6/2020 – др. закони и 11/2021 – аутентично тумачење), члана 7., члана 8, став 2 и члана 9. Правилника о давању сагласности за рад наставника и сарадника Универзитета у Београду у другој високошколској установи („Гласник Универзитета у Београду“, број 132/2006) и одлуке Наставно-научног већа Учитељског факултета Универзитета у Београду од 10. 11. 2021. године, даје се

### САГЛАСНОСТ

за рад наставника у другој високошколској установи, у своје име и за свој рачун, односно код другог послодавца изван Универзитета у Београду

#### I

Даје се сагласност за рад **проф. др Маринелу Негруу, ванредном професору** за уже научну област **Методика наставе румунског језика и књижевности** запосленом са пуним радним временом, за рад:

1. У другој високошколској установи, и то на **Високој школи струковних студија за васпитаче „Михаило Палов“ у Вршцу**, под следећим условима:
2. У своје име и за свој рачун;
3. Код другог послодавца.

#### II

Наставник ће изводити наставу и испите из уже научне области за коју је биран у звање по студијском програму школе у школској 2021/22. години.

#### III

Наставник ће изводити наставу до 1/3 од пуног радног времена, и то по распореду Школе, у просторијама Школе.



ДЕКАН ФАКУЛТЕТА

проф. др Данимир Мандић





УЧИТЕЉСКИ ФАКУЛТЕТ  
УНИВЕРЗИТЕТ У БЕОГРАДУ

Краљице Наталије 43, 11000 Београд

Тел: 011/3615-225, 2686-787

Факс: 011/2641-060

E-mail: dekanat@uf.bg.ac.rs

www.uf.bg.ac.rs

Број: 11 108  
Датум: 23. 12. 2021

На основу члана 30. и 33. Закона о раду („Сл. гласник РС“, бр. 24/05, 61/05, 54/09, 32/13, 75/14, 13/17 – Одлука УС, 113/17 и 95/2018 – аутентично тумачење), члана 75. Закона о високом образовању („Сл. гласник РС“, бр. 88/2017, 27/2018- др. закон, 73/2018, 67/2019, 6/2020 – др. закони и 11/2021 – аутентично тумачење), члана 3. и 4. Посебног колективног уговора за високо образовање („Службени гласник“ бр. 86/2019 и 93/2020), члана 138. Статута Универзитета у Београду („Гласник Универзитета“, бр. 201/18, 207/2019, 213/2020, 214/2020 и 217/20), члана 123. и 125. Статута Учитељског Факултета, члана 3. и 41. Уредбе о нормативима и стандардима услова рада универзитета и факултета за делатности које се финансирају из буџета („Службени гласник РС“ бр. 15/2002, 100/2004, 26/2005, 30/2007, 110/2007 и 110/07), чл. од 10. до 12. Правилника о раду Учитељског факултета, чл. 43. и 51. Правилника о организацији и систематизацији послова на Учитељском факултету и члана 3. Правилника о платама, додацима, накнадама и другим примањима запослених на Учитељском факултету Универзитета у Београду, закључује се

## УГОВОР О РАДУ

Између:

- **УЧИТЕЉСКОГ ФАКУЛТЕТА, Београд**, ул. Краљице Наталије бр. 43, ПИБ 100035901, МБ 06908985, који представља декан проф. др Данимир Мандић и
- **Др МАРИНЕЛА НЕГРУА**, ЈМБГ 2210971860016, доктора дидактичко-методичких наука из Вршца, Стевана Немање 86/2

1. Запослени и послодавац прихватају сва права, обавезе и одговорности утврђене законом, Посебним колективним уговором за високо образовање, Правилником о раду, Правилником о платама, додацима, накнадама и другим примањима запослених на Учитељском факултету Универзитета у Београду и овим уговором.
2. Запослени је у радном односу са пуним радним временом на Учитељском факултету **непрекидно почев од 01. 10. 2005. године.**
3. Запослени је одлуком Изборног већа факултета од **28. 06. 2018. године** предложен за избор у звање **ванредног професора** за ужу научну област **Методика наставе румунског језика и књижевности.**
4. Веће научних области друштвено-хуманистичких наука је на својој седници од **11. 07. 2018. године** изабрало др **Маринела Негруа** у звање **ванредног професора** за ужу научну област **Методика наставе румунског језика и књижевности.**
5. Запослени се распоређује на радно место **наставник на академским студијама – ванредни професор.**
6. Запослени по овом уговору закључује радни однос у звању **ванредног професора са пуним радним временом, почев од 01. 12. 2021. године.**

7. Запослени по овом Уговору, заснива радни однос на **одређено време до 01. 08. 2023. године.**
8. **На дан заснивања радног односа са пуним радним временом на Учитељском Факултету (тачка 2. овог Уговора), укупни радни стаж запосленог је износио 11 година, 1 месец и 0 дана, а минули рад који се обрачунава запосленом у складу са важећим Законом о раду износио је 11 година, 1 месец и 0 дана.**
9. Запослени има следеће обавезе које прихвата по овом Уговору:
  - држи наставу на свим нивоима студија, према садржају и у предвиђеном броју часова, утврђеним студијским програмом и планом извођења наставе;
  - организује и спроводи различите облике провере знања и испите;
  - држи консултације са студентима у сврху савладавања наставног програма;
  - предлаже усавршавање и преиспитивање наставног плана и програма и учествује у развоју студијских програма;
  - ментор је студентима при изради завршних радова на свим нивоима студија;
  - припрема наставне материјале за студенте (скрипте, уџбенике, збирке...);
  - организује и изводи научноистраживачки рад;
  - пише и објављује научне радове и уџбеничку литературу из научне области за коју је биран;
  - прати и усмерава развој наставника и сарадника из исте научне области у истраживању и члан је комисија за њихов избор;
  - развија колегијалне односе са другим члановима академске заједнице;
  - показује друштвену одговорност у области развоја образовања и напретка целокупног друштва;
  - учествује у различитим активностима значајним за квалитет и развој образовања на свим нивоима, укључујући и целоживотно учење.
10. Факултет се обавезује да благовремено уплаћује допринос за пензијско, инвалидско и здравствено осигурање и осигурање за случај незапослености.
11. Радно време запосленог износи **40 часова недељно.**
12. Запослени има право на дневни одмор у трајању од 30 минута.
13. Запослени има право на недељни одмор који се користи суботом и недељом и на годишњи одмор чија се дужина израчунава у складу са Правилником о раду, а који се користи за време летњег распуста.
14. Запослени има право на плаћено и неплаћено одсуство у складу са одредбама закона, колективног уговора и Правилника о раду.
15. Запослени прихвата да у току рада може да буде распоређен у друго место рада, у складу са одредбама закона, колективног уговора и Правилника о раду.
16. Плата запосленог по овом уговору се обрачунава тако што се основица множи коефицијентом дефинисаним Правилником о платама, додацима, накнадама и другим примањима запослених на Учитељском факултету Универзитета у Београду и то:
  1. **28,01** – на терет буџетских средстава у складу са Уредбом о нормативима и стандардима услова рада универзитета и факултета за делатности које се финансирају из буџета
  2. **3,92** – на терет сопствених средстава, у складу са чл. 15. Правилника о платама, додацима, накнадама и другим примањима запослених на Учитељском факултету Универзитета у Београду
  3. **0,56 / 1,68** – на терет сопствених средстава, у складу са чл. 17. Правилника о платама, додацима, накнадама и другим примањима запослених на Учитељском факултету Универзитета у Београду, уколико је запослени ангажован за рад у једној, односно две високошколске јединице без својства правног лица, у складу са Одлуком декана и годишњим програмом рада Факултета.
17. Плата запосленог по овом Уговору исплаћује се **почев од 01. 12. 2021. године.**



18. Запослени има право на додатке, накнаде и друга примања у складу са одредбама закона и Правилника о платама, додацима, накнадама и другим примањима запослених на Учитељском факултету Универзитета у Београду.
19. Факултет је обавезан да обезбеди и спроведе заштиту на раду у складу са законом, мерама и нормативима заштите на раду, актом Факултета и Правилником о раду.
20. Запослени је дужан да се придржава мера заштите на раду.
21. Ако запослени у раду, односно у вези са радом, намерно или из крајње непажње проузрокује штету Факултету, дужан је да је надокнади у складу са одредбама закона и Правилника о раду.
22. Потписивањем овог Уговора, престају да важе одредбе свих раније потписаних Уговора о раду и Анекса уговора о раду.
23. Свака од уговорних страна може да откаже овај Уговор у складу са одредбама закона и Правилника о раду.
24. Овај Уговор је сачињен у 4 (четири) истоветна примерка, три за Факултет и један за запосленог.

Запослени

---

проф. др Маринел Негру

За Факултет, декан



---

проф. др Данимир Мандић

## ПОТВРДА О ПОДНЕТОЈ ПРИЈАВИ, ПРОМЕНИ И ОДЈАВИ НА ОБАВЕЗНО СОЦИЈАЛНО ОСИГУРАЊЕ

Тип пријаве Промена Деловодни број 499084198373 Време завођења 10/12/2019 15:06:36

## I ОПШТИ ПОДАЦИ О ОСИГУРАНИКУ - ОСИГУРАНОМ ЛИЦУ

1. ЈМБГ/ЕБ/ЛБО 2210971860016  
 2. Име МАРИНЕЛ Презиме НЕГРУ  
 3. Пол мушки 4. Датум рођења 22/10/1971 5. Име једног родитеља АДРИЈАН  
 6. Општина пребивалишта/боравишта ВРШАЦ  
 7. Место пребивалишта/боравишта ВРШАЦ ПТТ бр. 26300  
 8. Улица СТЕВАНА НЕМАЊЕ Број 86 Стан 2  
 9. Држављанство СРБИЈА 10. Занимање стечено школовањем ДОКТОР ДРУШТВЕНО-ХУМАНИСТИЧКИХ НАУКА  
 11. Носилац осигурања да 12\*. Сродство са носиоцем осигурања  
 13\*. ЈМБГ/ЕБ/ЛБО носиоца

## II ПОДАЦИ О ОСИГУРАЊУ

14. Датум почетка осигурања 19/12/2012  
 15. Основ осигурања 101 - ЗАПОСЛЕНИ У ПРИВРЕДНОМ ДРУШТВУ, ДРУГОМ ПРАВНОМ ЛИЦУ, КОД ПРЕДУЗЕТНИКА, ЦИВИЛНА ЛИЦА НА СЛУЖБИ У ВОЈСЦИ  
 16. Занимање према радном месту НАСТАВНИК У ОБЛАСТИ ПЕДАГОШКИХ НАУКА  
 17. Степен стручне спреме према радном месту Ниво 8 (докторске студије, +180 ЕСПБ)  
 18. Радно време 40.0 часова недељно 19. Врста запослења Одређено Трајање 0 у месецима  
 20. Запослен код више послодаваца не  
 21. Датум престанка осигурања 22. Основ престанка осигурања -  
 23. Посебни подаци о осигуранику 24. Корисник права из ПИО

## III ПОДАЦИ О ОБВЕЗНИКУ ПЛАЋАЊА ДОПРИНОСА

25. Назив (име и презиме) обвезника плаћања доприноса "УЧИТЕЉСКИ ФАКУЛТЕТ"  
 Седиште обвезника плаћања доприноса  
 Општина СТАРИ ГРАД Место БЕОГРАД-СТАРИ ГРАД  
 Улица КРАЉИЦЕ НАТАЛИЈЕ Број 43 ПТТ бр. 11000  
 26. Седиште пословне јединице  
 Општина Место  
 Улица Број ПТТ бр.  
 27. Делатност ВИСОКО ОБРАЗОВАЊЕ  
 28. Матични број из регистра 06908985 29. ПИБ 100035901  
 30. ЈМБГ Обвезника плаћања доприноса  
 31. Општина на којој се налази непокретност  
 32. Датум дејства промене 10/12/2019 33. Адреса електронске поште branko.obradovic@ul.bg.ac.rs

## IV ЛИСТА ПОДНЕТИХ ДОКАЗА

РАДНА КЊИЖИЦА  
 УГОВОР О РАДУ ИЛИ АКТ О ЗАСНИВАЊУ РАДНОГ ОДНОСА

## V ПОСЕБНЕ ИЗЈАВЕ ОСИГУРАНИКА - ПОДНОСИОЦА ПРИЈАВЕ

Сагласност Сагласан сам са подацима унетим у Јединствену пријаву, које је на мој захтев и на основу доказа које сам доставио на увид, овлашћени службеник унео у базу Централног регистра обавезног социјалног осигурања.

Датум подношења пријаве 10/12/2019  
 Датум пријаве 10/12/2019

Пријаву примио БРАНКО ОБРАДОВИЋ  
 Потпис подносиоца пријаве

Ова потврда представља доказ да је пријава предата и примљена у Јединствену базу Централног регистра. Веродостојност података из потврде можете проверити увидом у оригиналне податке путем портала Централног регистра.